



**CÔNG TY CP ĐẦU TƯ XÂY DỰNG HẠ TẦNG HÒA BÌNH**  
HOA BINH INFRASTRUCTURE CONSTRUCTION INVESTMENT CORPORATION

SĐT / Tel: (0272) 3613 554 / (0272) 3613 565

Địa chỉ: Xã Nhị Thành, Huyện Thủ Thừa, Tỉnh Long An, Việt Nam

Address: Nhị Thành Commune, Thu Thua District, Long An Province, Viet Nam

Website: [www.hbip.vn](http://www.hbip.vn)

# COMPANY PROFILE

## HỒ SƠ NĂNG LỰC

CÔNG TY CP ĐẦU TƯ XÂY DỰNG HẠ TẦNG  
HÒA BÌNH (HBI)

HOA BINH INFRASTRUCTURE CONSTRUC-  
TION INVESTMENT CORPORATION (HBI)



## MỤC LỤC / INDEX

04 - 05	GIỚI THIỆU CHỦ ĐẦU TƯ <i>ABOUT INVESTORS</i>
06 - 07	THƯ NGỎ <i>FOREWORD</i>
08 - 09	HÌNH THÀNH VÀ PHÁT TRIỂN <i>HISTORY AND DEVELOPMENT</i>
10 - 11	TÂM NHÌN- SỨ MẠNG- GIÁ TRỊ CỐT LÕI <i>VISION- MISSION- CORE VALUES</i>
12 - 13	LĨNH VỰC HOẠT ĐỘNG <i>INVESTMENT FIELD</i>
14 - 15	KHU CÔNG NGHIỆP <i>INDUSTRIAL PARK</i>
16 - 17	THI CÔNG XÂY DỰNG <i>CONSTRUCTION IMPLEMENTATION</i>
18 - 19	NHÀ XƯỞNG XÂY SẴN <i>READY BUILT FACTORY</i>
20 - 21	NĂNG LƯỢNG MẶT TRỜI <i>SOLAR POWER</i>
22 - 23	TRANG TRÍ NỘI THẤT <i>INTERIOR</i>
24 - 25	KHÁCH HÀNG TIÊU BIỂU <i>TYPICAL CUSTOMERS</i>



## GIỚI THIỆU CHỦ ĐẦU TƯ

### ABOUT INVESTORS



**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP  
ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH (HBC)**  
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT  
STOCK COMPANY (HBC)

HBC là một trong những nhà thầu tổng hợp hàng đầu tại Việt Nam, sản phẩm chủ lực của Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình là các công trình lớn trong lĩnh vực thi công xây dựng dân dụng, tiếp đến là công trình công nghiệp và hạ tầng.

HBC is one of the leading general contractor in Vietnam, the main product of Hoa Bin Construction Group is the major works in the field of civil construction, followed by industrial and infrastructure projects.



**TẬP ĐOÀN  
JESCO HOLDING**  
JESCO HOLDING GROUP

Tập đoàn Jesco Holding của Nhật Bản có lịch sử phát triển 50 năm với bề dày kinh nghiệm trong lĩnh vực thiết kế & thi công điện, chuyên hoạt động trong lĩnh vực kỹ thuật và đầu tư xây dựng hạ tầng.

Jesco Holding of Japan has a 50-year development history with extensive experience in the field of electrical design & construction, specializing in the field of engineering and investment in infrastructure construction.



## THƯ NGỎ / FOREWORD

Được thừa hưởng và phát triển từ Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình (HBC) – là một trong những công ty xây dựng và kinh doanh địa ốc hàng đầu của Việt Nam, Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng hạ tầng Hòa Bình (HBI) được thành lập từ năm 2008. Với kinh nghiệm hơn 10 năm, cùng với sự am hiểu thị trường, kiến thức vững chắc, kinh nghiệm thực tế phong phú, HBI đã được các nhà đầu tư và khách hàng tin tưởng và lựa chọn để hợp tác đầu tư.

Ưu thế của HBI là các KCN có vị trí chiến lược, chuẩn mực quản lý định hướng đến sự hoàn hảo

và chăm sóc, hỗ trợ khách hàng tận tâm, chuyên nghiệp. Luôn được khách hàng tin tưởng, hài lòng nên hiệu quả của việc khai thác và sử dụng đất ở các KCN cao và nhanh chóng. Cùng với vốn kinh nghiệm dày dặn và nắm bắt những cơ hội tiềm năng, HBI đã và đang xây dựng các KCN ở Việt Nam: Long An, Quảng Nam, Đồng Tháp,...

Chúng tôi luôn mong muốn mang tư duy sáng tạo, chuyên nghiệp cùng với sự tín nhiệm của các khách hàng và nhà đầu tư, HBI không ngừng mở rộng quy mô phát triển cũng như các hoạt động kinh doanh như: hoàn thiện hạ tầng, xây sẵn xưởng cho thuê, điện năng lượng mặt trời và đồ nội thất...cung cấp cho khách hàng với mức giá tốt nhất và dịch vụ chất lượng.

Công ty chúng tôi luôn trân quý mọi tín nhiệm của các đối tác, khách hàng cũng như sự góp sức của toàn thể CBNV công ty. Chúng tôi luôn thấu hiểu rằng sự tin cậy đồng hành của quý đối tác, khách hàng và đội ngũ nhân viên công ty chính là tài sản lớn tạo nên sức mạnh vô hạn đưa HBI ngày càng phát triển.

Inherited and developed from Hoa Binh Construction Group (HBC) - one of Vietnam's leading construction companies, Hoa Binh Infrastructure Construction Investment Corporation (HBI) was established in 2008. With over 10 years of experience, along with understanding market, a huge fund of knowledge, diverse practical experience, HBI has been trusted by investors and customers for investment cooperation.

The advantages of HBI are that the industrial parks have a strategic location, management standards oriented to perfection and care, dedicated customer support, professionalism. Always be trusted and satisfied by customers; therefore, the efficiency of land exploitation and use in IPs are rapid and great. Together with seasoned experience and potential opportunities, HBI has been building industrial parks in Vietnam: Long An, Quang Nam, Dong Thap, ...

We always want to bring creative and professional thinking with the trust of our customers and investors,

HBI is constantly expanding the scale of development as well as business activities such as completing infrastructure, ready factories, solar power and furniture ... provide customers with the best price and quality service.

Our company always treasures the trust of our partners and customers as well as the contribution of all employees. We always understand that the trustworthiness of our partners, customers and employees is a great asset that creates infinite strength to help HBI development.



**LE VIET HA**

TỔNG GIÁM ĐỐC / GENERAL DIRECTOR

CÔNG TY CỔ PHẦN

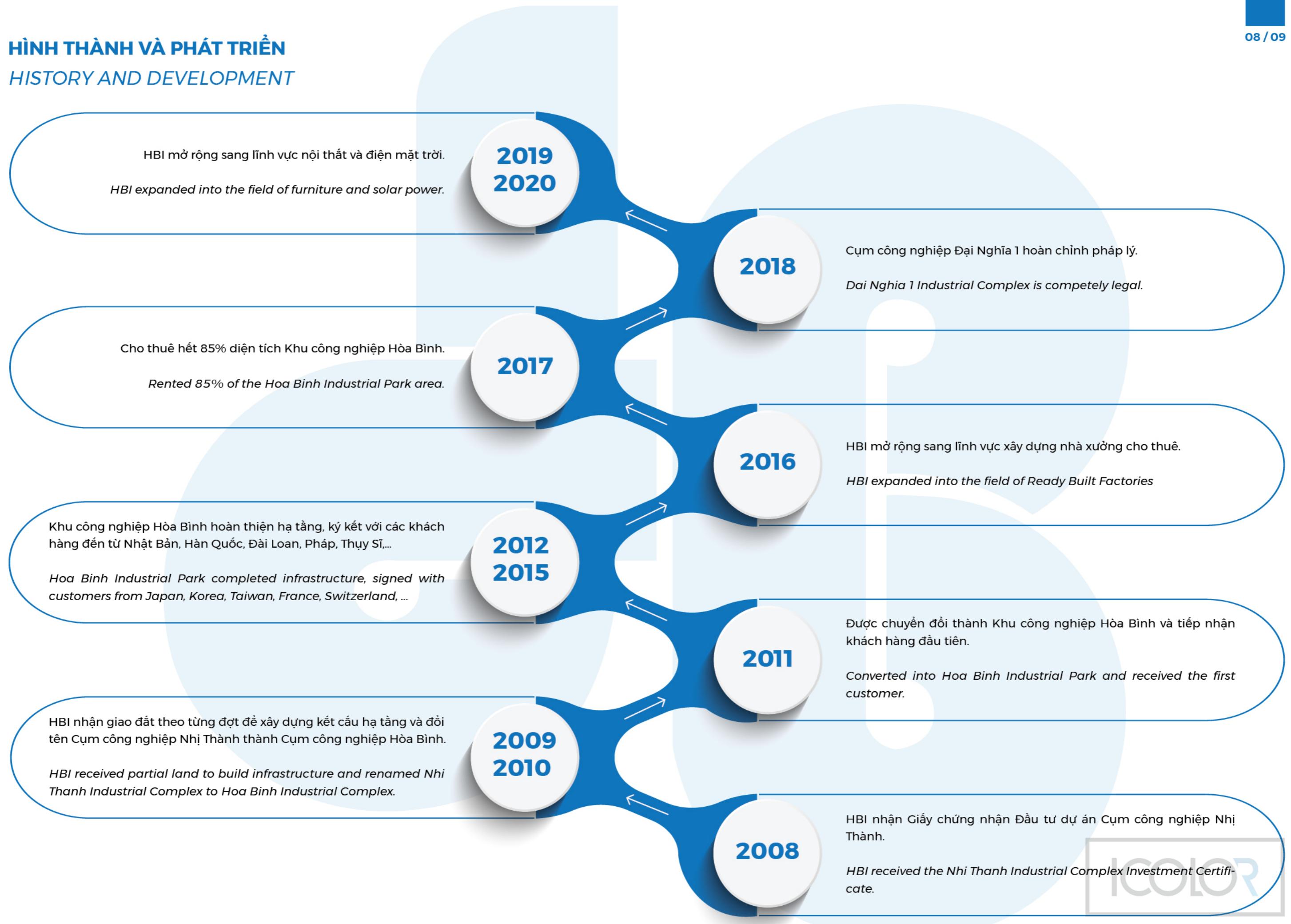
ĐẦU TƯ XÂY DỰNG HẠ TẦNG HÒA BÌNH

HOA BINH INFRASTRUCTURE CONSTRUCTION

INVESTMENT CORPORATION

## HÌNH THÀNH VÀ PHÁT TRIỂN

### HISTORY AND DEVELOPMENT



## TẦM NHÌN- SỨ MẠNG- GIÁ TRỊ CỐT LÕI

### VISION- MISSION- CORE VALUES



#### TẦM NHÌN / VISION

Cung cấp các dịch vụ tiện ích nhằm đem lại hiệu quả cho nhà đầu tư.

Đóng góp tích cực vào sự phát triển bền vững cộng đồng.

Tạo giá trị gia tăng cao nhất cho cổ đông và từng thành viên công ty.

*Providing convenient services, aiming to bring efficiency to investors.*

*Positive contribution to the sustainable development of the community.*

*Creating the highest added value for shareholders and each member of the company.*



#### SỨ MẠNG / MISSION

HBI phấn đấu phát triển thành một nhà đầu tư xây dựng và phát triển hạ tầng uy tín, chất lượng, hiệu quả. Trở thành sự lựa chọn tối ưu của các nhà đầu tư trong và ngoài nước.

*HBI strives to develop into a prestige, quality and efficient investor in construction and development of infrastructure. Becoming the optimal choice of domestic and foreign investors.*



#### GIÁ TRỊ CỐT LÕI / CORE VALUES

Chúng tôi cam kết cung cấp cơ sở hạ tầng và các dịch vụ hỗ trợ tin cậy nhất vì sự phát triển bền vững của doanh nghiệp.

*We are committed to providing the most infrastructure with the most reliable support services for the sustainable development of the business.*



**LĨNH VỰC HOẠT ĐỘNG**  
INVESTMENT FIELD

**KHU CÔNG NGHIỆP**  
INDUSTRIAL PARK

01

**XÂY DỰNG HẠ TẦNG**  
INFRASTRUCTURE CONSTRUCTION

02

**NHÀ XƯỞNG XÂY SẴN**  
READY BUILT FACTORY

03

**NĂNG LƯỢNG MẶT TRỜI**  
SOLAR POWER

04

**TRANG TRÍ NỘI THẤT**  
INTERIOR

05



## KHU CÔNG NGHIỆP INDUSTRIAL PARK

Với kinh nghiệm lâu năm trong lĩnh vực đầu tư bất động sản công nghiệp, HBI khai thác và phát triển các dự án với vai trò là nhà đầu tư. Khi mới thành lập, HBI hoạt động chủ yếu tại trại trường Long An, đến năm 2018 HBI đầu tư vào Cụm Công nghiệp ở Quảng Nam và hiện đang mở rộng hơn với các khu công nghiệp ở nhiều tỉnh. Với mục tiêu đầu tư xây dựng xanh - sạch - đẹp, đáp ứng các điều kiện về hạ tầng kỹ thuật và nhằm thỏa mãn tốt nhất yêu cầu của khách hàng, các khu công nghiệp của HBI có diện tích lớn, vị trí thuận tiện giao thông...



With rich experience in industrial parks' investment, HBI exploits and develops projects as an investor. When newly established, HBI has operated mainly in Long An province, by 2018, HBI invested in an Industrial Complex in Quang Nam and is currently expanding to industrial parks in other provinces. With the goal of investing in green - clean - beautiful industrial parks, meeting the conditions of technical infrastructure and adapting satisfaction of customers' requirements, HBI's industrial parks have large areas and convenient locations. traffic...



## THI CÔNG XÂY DỰNG

### CONSTRUCTION IMPLEMENTATION

Thầu thi công xây dựng kết cấu, hoàn thiện giao thông, cơ điện, chiếu sáng, thông tin liên lạc, cấp nước và nhà máy xử lý nước thải...

*Construction of structure, traffic completion, electromechanical, lighting, communication, water supply and wastewater treatment plants ...*

Sau nhiều năm hoạt động, HBI luôn chú trọng phát triển nguồn nhân lực, đầu tư trang thiết bị máy móc, công nghệ và phương thức tổ chức thi công cho các công trình trong lĩnh xây dựng dân dụng (các tòa nhà chung cư, khu biệt thự...) và cơ sở hạ tầng kỹ thuật (xây dựng xưởng trong các khu công nghiệp). Chính vì vậy, HBI đã có đầy đủ năng lực để đáp ứng các yêu cầu ngày càng khắt khe của khách hàng.

HBI luôn coi trọng việc xây dựng, giữ gìn uy tín của mình - đó là một trong những công ty hàng đầu Việt Nam về chất lượng và tiến độ.

After many years of operation, HBI has always focused on developing human resources, investing in equipment, machinery, technology and methods of organizing construction for civil engineering projects (apartment buildings, villas ...) and technical infrastructure (building workshops in industrial parks). Therefore, HBI has full capacity to meet the increasingly demanding requirements of customers. HBI always attaches great importance to building and preserving its reputation - it is one of the leading companies in Vietnam in terms of quality and progress.



# NHÀ XƯỞNG XÂY SẴN

## READY BUILT FACTORY



Nhà xưởng được xây dựng sẵn với nhiều diện tích linh hoạt, trang bị kỹ thuật hoàn thiện.  
The factories were built with many flexible areas, equipped with completed technology.

**D**ể đáp ứng nhu cầu rút ngắn thời gian xây dựng, đưa dây chuyền sản xuất vào hoạt động mang tính hiệu quả cao của nhà đầu tư, HBI cung cấp sản phẩm nhà xưởng xây sẵn với diện tích đa dạng và chi phí hợp lý. HBI luôn tự hào có đội ngũ kiến trúc sư, kỹ sư chuyên nghiệp, sáng tạo và nhiều kinh nghiệm. Chính vì thế, HBI cam kết mang tới giải pháp hiệu quả tối ưu cho sự lựa chọn các nhà xưởng xây sẵn cho khách hàng.

To meet the investor's need to shorten construction time and put production lines into operation, HBI provides ready built factory products with diversified areas and reasonable costs. HBI always prides itself on having a team of architects, engineers, professional, creative and experienced. Therefore, HBI is committed to providing optimal solutions for the selection of ready-built factories to customers.



ICOLOR

## NĂNG LƯỢNG MẶT TRỜI

### SOLAR POWER

Xây dựng năng lượng mặt trời với công suất lớn, đón đầu xu hướng năng lượng xanh tại Việt Nam.

*Constructing solar power with large capacity to catch the trend of green energy in Vietnam.*

Những năm qua, HBI đã khai mở nhiều lĩnh vực tiềm năng mới, trong đó nổi bật là điện năng lượng mặt trời. Mặc dù là mảng hoạt động mới nhưng nhờ có sự đầu tư hiện đại và đồng bộ nên hoạt động khai thác năng lượng điện từ ánh sáng mặt trời của HBI có hiệu quả tốt. HBI là một trong số ít các công ty của Việt Nam có khả năng thực hiện EPC một cách chuyên nghiệp và hiệu quả - thực hiện từ giai đoạn lập dự án đầu tư đến thiết kế, cung cấp thiết bị, công nghệ, thi công và kiểm tra vận hành, bàn giao trọn gói cho nhà đầu tư.



Over the years, HBI has opened many new potential fields, including solar power. Despite being a new activity, thanks to modern and synchronous investment, HBI's exploitation of electrical energy from sunlight has good efficiency. HBI is one of the few companies in Vietnam capable of performing EPC contract professionally and effectively - from preparing for investment project to designs, supplies equipment, technology, constructs and tests operation, transfers to the investors.

# TRANG TRÍ NỘI THẤT

## INTERIOR



**T**iền thân là Xưởng Mộc Hòa Bình (HBF) bắt đầu kinh doanh từ năm 1993, HBI đã phát triển thêm Công ty cổ phần Interhouse LA (ILA) với quy mô nhà xưởng trên 15.000m<sup>2</sup> và hơn 100 thợ lành nghề. HBI có thế mạnh về thiết kế thẩm mỹ và khả năng đáp ứng nhu cầu sử dụng của khách hàng. Các sản phẩm nội ngoại thất của HBI tiệm cận mức độ hoàn hảo từ không gian, cảnh quan và ánh sáng...

### TƯ VẤN THIẾT KẾ, SẢN XUẤT, LẮP ĐẶT ĐỒ GỖ NỘI, NGOẠI THẤT.



Hãy đến với INTERHOUSE để hoàn thiện  
không gian sống của bạn!



**F**ormerly known as Hoa Bình Furniture Company (HBF), which started business in 1993, HBI has developed Interhouse LA Corporation (ILA) with a workshop scale of over 15,000 square meters and more than 100 skilled craftsmen. HBI has strengths in aesthetic design and the ability to meet the needs of customers. HBI's interior and exterior products approach the perfection level from space, landscape and light...

CONSULTING DESIGN, PRODUCTION, INSTALLATION OF  
INTERIOR AND EXTERIOR  
FURNITURE.



Come to INTERHOUSE to perfect your  
living space!



## KHÁCH HÀNG TIÊU BIỂU

### TYPICAL CUSTOMERS



## ĐỐI TÁC TÀI CHÍNH

### FINANCIAL PARTNERS





ICOLOR